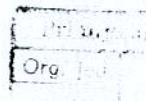




Broj/Broj: 01/5-50-1-12-33/06  
Sarajevo/Capajev: 3.4.2006.godine.



## Z A P I S N I K

33. sjednice Komisije za ljudska prava, imigraciju, izbjeglice i azil (u dalnjem tekstu: Komisije), koja je održana 22.3.2006. godine s početkom u 11,00 sati.

Sjednici Komisije prisustvovali su:

- Elmir Jahić, predsjedatelj Komisije,
- dr. Tihomir Gligorić, drugi zamjenik predsjedatelja Komisije,
- Senija Kapetanović, član Komisije,
- Marija Perkanović, član Komisije,
- Vlatka Komšić, član Komisije,
- Selim Bešlagić, član Komisije,
- Nadžida Mlačo, član Komisije,
- Muhamed Altić, član Komisije.

Odsustvovao je: Martin Raguž, prvi zamjenik predsjedatelja Komisije.

Od gostiju, sjednici su prisustvovali: Maksim Stanišić, predstavnik Ministarstva za ljudska prava i izbjeglice BiH; Semenik Davorin, savjetnik g. Martina Raguža; Andelka Dobrilović, predstavnik Istraživačkog centra Parlamentarne skupštine BiH i Muhameda Abaz, pripravnik-volонter u Parlamentarnoj skupštini BiH.

Za sjednicu je usvojen slijedeći:

### Dnevni red:

1. Usvajanje zapisnika 32. sjednice Komisije,
2. Utvrđivanje Plana rada Komisije za 2006. godinu,
3. Utvrđivanje teksta Odluke o osnivanju Vijeća nacionalnih manjina Bosne i Hercegovine,
4. Dogovor o pristupu razmatranja izvješća Ombudsmana za ljudska prava BiH i to:
  - a. Godišnjeg izvješća za 2004. godinu,
  - b. Specijalnog izvješća u svezi usklađenosti Zakona o krivičnom postupku sa člankom 14. stavak 5. Međunarodnog pakta o građanskim i političkim pravima,
  - c. Specijalnog izvješća u svezi žalbi koje se odnose na dužinu sudskih postupaka,
  - d. Specijalnog izvješća u svezi sa Zakonom o utvrđivanju i načinu izmirenja unutarnjeg duga i Zakona o utvrđenju i načinu izmirenja unutarnjih obveza Federacije BiH
5. Upoznavanje s Izvješćem Helsinskih komiteta za ljudska prava u BiH u 2005. godini,
6. Upoznavanje s aktom OESS BiH Misija u BiH «Ocjena ostvarenja prava na socijalnu skrb u Bosni i Hercegovini»,
7. Tekuća pitanja;

### **Ad. – 1. Usvajanje zapisnika 32. sjednice Komisije**

Otvarači prvu točku dnevnog reda, **Elmir Jahić, predsjedatelj Komisije** otvorio je raspravu o zapisniku 32. sjednice Komisije.

Za riječ se javila **Marija Perkanović, član Komisije** koja je iznijela svoje primjedbe na zapisnik- točku 3. i 5. dnevnog reda kako slijedi:

- a) da se u okviru točke 3. dnevnog reda napravi ispravka, te tekst « ... sankcionirati zatvorsko obezbjeđenje ... » preformuliše kao « ... sankcionisati nadredene u zarvoru ...»
- b) da njena diskusija na prethodnoj sjednici u okviru točke 5. dnevnog reda nije adekvatno sažeta, te sugerirala da se u tekstu zapisnika unese njen tekst (njen govor) koji je priložila.
- c) istakla da nije zadovoljna zaključkom broj 1. u okviru točke 5. dnevnog reda, te predložila da se on preformuliše u novi zaključak čiji sadržaj je ona ponudila, a ukoliko se to ne desi onda da se po ovom pitanju izdvoji njeni mišljenje.

**Muhamed Altić, član Komisije** je iznio primjedbu da u slučajevima nedolaska na sjednicu u zapisniku treba da bude navedeno da li je član Komisije opravdao svoje odsustvo ili ne. Na kraju je usaglašeno da se koristi termin «opravdao odsustvo».

Na kraju predsjedatelj Komisije je konstatirao da su zamjerke evidentirane, da se treba uzeti u obzir da se sjednice komisija ne snimaju, da se zaključci ne mogu korigovati jer su valjano usvojeni na prošoj sjednici čak i od strane podnositeljice primjedbe, te u tom smislu predložio usvajanje ispravki na zapisnik 32. sjednice Komisije. Sa 5 glasova «za» i 1 glasom «suzdržan» usvojene su ispravke na zapisnik 32. sjednice Komisije, čime je i okončana ova točka dnevnog reda.

### **Ad. - 2. Utvrđivanje Plana rada Komisije za 2006. godinu**

U uvodu za ovu točku dnevnog reda predsjedatelj Komisije je upoznao prisutne da na početku svake kalendarske godine ova Komisija izrađuje i usvaja Plan rada Komisije za tu godinu, te da je ovo četvrti po redu Plan rada Komisije u toku dosadašnjeg njihovog mandata. Zatim ih je informirao da je nacrt Plana rada Komisije za 2006. godine sastavljen i dostavljen svim članovima Komisije, da je osavremenjen u odnosu na prethodnu godinu, te zatim otvorio raspravu na njegovu izmjenu i dopunu.

**Muhamed Altić, član Komisije** je u okviru rasprave pitao: da li članovi Komisije utvrđuju Plan rada Komisije za studeni i prosinac 2006. godine s obzirom da sadašnjim članovima Komisije mandat ističe u listopadu ove godine, na što mu je odgovoren da Plan rada Komisije utvrđuje se neovisno od mandata članova Komisije.

**Marija Perkanović, član Komisije** kazala je da je izrazito zadovoljnja nacrtom Plana rada Komisije za 2006. godinu, te pohvalila njegovog tvorca.

**Nakon kraće rasprave, predsjedatelj Komisije je stavio na glasanje Plan rada Komisije za 2006. godinu, te zaključio ovu točku dnevnog reda konstatirajući da je jednoglasno usvojen.**

### **Ad. – 3. Utvrđivanje teksta Odluke o osnivanju Vijeća nacionalnih manjina Bosne i Hercegovine**

Predsjedatelj Komisije je u uvodu za ovu točku dnevnog reda rekao da je donošenje Odluke o osnivanju Vijeća nacionalnih manjina Bosne i Hercegovine (u daljem tekstu: Odluka o osnivanju Vijeća) zakonska obaveza i da je za utvrđivanje teksta Odluke o osnivanju Vijeća nadležna ova Komisija. Kazao je da su neke nacionalne manjine u BiH brojnije i imaju svoja udruženja, dok druge nacionalne manjine opet to nisu. Naveo je da je nacrt Odluke o osnivanju Vijeća dobro urađen i da se njim predviđa mogućnost donošenja drugih odluka, kao i mogućnost Vijeća

nacionalnih manjina Bosne i Hercegovine (u dalnjem tekstu: Vijeće nacionalnih manjina) da samostalno doneše svoje akte. Zatim je otvorena rasprava o načinu i kriteriju izbora predstavnika nacionalnih manjina BiH u ovom Vijeću kako slijedi:

**Selim Bešlagić, član Komisije** postavio je pitanje koliko ima nacionalnih manjina u BiH, te kazao da u Tuzli postoji šest udruženja Roma i napomenuo da se moraju održati sastanci predstavnika nacionalnih manjina prije imenovanja članova Vijeća nacionalnih manjina.

**Maksim Stanišić, predstavnik Ministarstva za ljudska prava i izbjeglice BiH** kazao je da je trenutno u njegovom ministarstvu aktuelno pitanje osnivanja Vijeća nacionalnih manjina BiH, da su upoznati sa nacrtom Odluke o osnivanju Vijeća nacionalnih manjina, te zamolio da se donošenje ove Odluke ne odlaže. Kazao je da među nacionalnim manjinama najbrojnija je romska populacija, te da su romska udruženja uvezana u Savez Roma.

**Elmir Jahić, predsjedatelj Komisije** kazao je da prema Zakonu o zaštiti prava pripadnika nacionalnih manjina u BiH postoji 17 verificiranih nacionalnih manjina, a u članku 3. stavak 1.i 2.nacrtu Odluke o osnivanju Vijeća predviđen je način imenovanja članova u tom Vijeću:

« ... (1) Parlamentarna skupština Bosne i Hercegovine svojom odlukom će imenovati članove Vijeća, na prijedlog komisija za ljudska prava Parlamentarne skupštine Bosne i Hercegovine, koje su dužne u fazi odabira kandidata, konsultirati udruženja nacionalnih manjina ili druge nevladine organizacije (NVO) o nacionalnim manjinama.

(2) U slučaju nemogućnosti izbora predstavnika nacionalnih manjina na način prikazan u stavu (1) Odluke, Parlamentarna skupština Bosne i Hercegovine može imenovati predstavnika nacionalnih manjina samoinicijativno..... ».

Dalje, predsjedatelj Komisije naveo je da kada ova Komisija usvoji Odluku o osnivanju Vijeća, bit će organizirana javna rasprava kako bi se pripadnici nacionalnih manjina upoznali sa cijelom ovom procedurom. Zatim će ova Komisija ili neka druga komisija utvrditi prijedlog kandidata za članove Vijeća nacionalnih manjina, te ga uputiti u Parlamentarnu skupštinu BiH koja će te kandidate potvrditi ili ne.

**Senija Kapetanović, član Komisije** pitala se zašto u nacrtu Odluke o osnivanju Vijeća nije naveden ukupan broj članova Vijeća (predstavnika nacionalnih manjina)? Odgovoren joj je da se nacrt odluke zasniva na Zakonu o zaštiti prava pripadnika nacionalnih manjina u BiH u kome je sporni broj preciziran.

**Dr. Zijad Hasić, sekretar Komisije** je kazao da je Zakon o zaštiti prava pripadnika nacionalnih manjina u BiH donesen 2003. godine, a da su Izmjene i dopune tog Zakona usvojene 2005. godine. Pomenutim zakonskim odredbama je bio određen rok za osnivanje Vijeća nacionalnih manjina, a to je bio 10. siječanj 2006. godine. Kazao je da je u zakonu navedeno 17 nacionalnih manjina i pozicija broj 18. koja glasi «ostali». To zapravo znači da Vijeće nacionalnih manjina može imati 17 članova, ali i više, obzirom da su od posljednjeg popisa stanovništva iz 1991. godine možda neke nacionalne manjine u BiH nestale ili nove nastale. Istaknuo je svoje mišljenje da je nadležno ministarstvo moglo da bolje odradi svoj dio posla, te da se tačno utvrdi stanje udruženja nacionalnih manjina u BiH.

**Muhamed Altić, član Komisije** je kazao da se rasprava treba svesti na utvrđivanje teksta Odluke o osnivanju Vijeća i da je zadatak Komisije da izvrši usvajanje te odluke, a do tajnika Komisije i nadležnog ministarstva je da se odradi tehnička procedura po ovom pitanju.

**Marija Perkanović, član Komisije** je kazala da se u nacrtu Odluke o osnivanju Vijeća ne navodi donosilac ove odluke, niti njen predlagач, što smatra propustom. Istakla je da smatra nedemokratskim činom biranje kandidata za Vijeće nacionalnih manjina na ovaj način, te u nastavku kazala da obzirom da su ustavno-pravne promjene u toku i da je ova oblast usko vezan sa tim ne bi bilo loše da se ovo pitanje odgodi do donošenja novog ustava i onda konačno riješi. Predložila je da se traži mišljenje Ustavno-pravne komisije Zastupničkog doma Parlamentarne skupštine BiH po ovom pitanju. Takođe je kazala kako smatra da izabrani članovi Vijeća nacionalnih manjina ne trebaju biti u Komisiji, jer će njihovi interesi biti zastupani direktno u Parlamentarnoj skupštini BiH putem njihovih predstavnika, koji će na predstojećim izborima ući u Parlamentarnu skupštinu BiH.

**Elmir Jahić, predsjedatelj Komisije** je pojasnio da Odluka o osnivanju Vijeća nema nikakve veze sa ulaskom predstavnika nacionalnih manjina u Parlamentarnu skupštinu BiH. Kada je riječ o prisustvu članova Vijeća nacionalnih manjina sjednicama Komisije, pojasnio je da to znači da oni nisu aktivni članovi (nemaju pravo glasa), ali da mogu pratiti aktivnost Komisije, radi blagovremenog informiranja. Kazao je da nema logike, da Odluka o osnivanju Vijeća, čeka donošenje Ustava.

**Tihomir Gligorić, drugi zamjenik predsjedatelja Komisije** se na početku izvinuo zbog opravdanog kašnjenja, te kazao da mu je poznato da Vijeće Evrope traži od BiH donošenje ove odluke, kao i to da su rokovi njenog donošenja već odavno probijeni. Postavio je pitanje: da li je Odluka o osnivanju Vijeća u skladu sa Ustavom BiH? On je raskao da je razgovarao s nekim kolegama, koji su izrazili nedoumicu u usaglašenost odluke sa zakonom i Ustavom BiH. Kazao je da želi sa pravnog aspekta provjeriti validnost ove odluke, te ukazao da to pitanje treba uputiti Ustavno-pravnoj komisiji Zastupničkog doma Parlamentarne skupštine. Volio bi da se usvajanje odluke prolongira, a ukoliko bude stavljena na usvajanje istakao je da će za nju glasati, kako se ne bi doveo u pitanje rad i odgovornost Komisije u slučaju njenog nedonošenja.

**Ad. – 4. Dogovor o pristupu razmatranja izvješća Ombudsmana za ljudska prava BiH i to:**

- a. Godišnjeg izvješća za 2004. godinu
- b. Specijalnog izvješća u svezi usklađenosti Zakona o krivičnom postupku sa člankom 14. stavak 5. Međunarodnog pakta o građanskim i političkim pravima
- c. Specijalnog izvješća u svezi žalbi koje se odnose na dužinu sudskih postupaka
- d. Specijalnog izvješća u svezi sa Zakonom o utvrđivanju i načinu izmirenja unutarnjeg duga i Zakona o utvrđenju i načinu izmirenja unutarnjih obveza Federacije BiH

U uvodnom izlaganju **Elmir Jahić, predsjedatelj Komisije** kazao je da se radi o četiri izvješća Ombudsmana za ljudska prava BiH, te predložio da se od članova Komisije za svaki od njih formira Potkomisija koja će u periodu oko desetak dana to izvješće razmotriti, te sastaviti Izvješće Potkomisije. Kada budu gotova sva četiri Izvješća Potkomisija, tada će se zakazati sastanak svake Potkomisije sa Ombudsmenima za ljudska prava BiH, a nakon toga pomenuta Izvješća će biti prezentirani i razmatrani na sjednici ove Komisije.

Predsjedatelj Komisije je predložio sljedeći sastav Potkomisija:

- **I Potkomisija** u sastavu: Nadžida Mlačo i Vlatka Komšić za razmatranje Godišnjeg izvješća za 2004. godinu institucije Ombudsmana za ljudska prava BiH.
- **II Potkomisija** u sastavu: Senija Kapetanović i Tihomir Gligorić za razmatranje Specijalnog izvješća u svezi usklađenosti Zakona o krivičnom postupku sa člankom 14. stavak 5. Medunarodnog pakta o građanskim i političkim pravima.
- **III Potkomisija** u sastavu: Marija Perkanović i Muhamed Altić za razmatranje Specijalnog izvješća u svezi žalbi koje se odnose na dužinu sudskih postupaka.
- **IV Potkomisija** u sastavu: Martin Raguž i Selim Bešlagić za razmatranje Specijalnog izvješća u svezi sa Zakonom o utvrđivanju i načinu izmirenja unutarnjeg duga i Zakona o utvrđenju i načinu izmirenja unutarnjih obveza Federacije BiH.

**Tihomir Gligorić, drugi zamjenik predsjedatelja Komisije** kazao je da se slaže sa ponuđenim prijedlogom, ali je istakao da se treba voditi računa da se rokovi za razmatranje pojedinih izvještaja ne probiju.

**Zatim je predsjedatelj Komisije izneseni prijedlog stavio na glasanje, te konstatirao da je jednoglasno usvojen, čime je okončao ovu točku dnevnog reda.**

#### **Ad. – 5. Upoznavanje s Izvješćem Helsinškog komiteta za ljudska prava u BiH u 2005. godini**

U uvodu je predsjedatelj Komisije istakao da je Izvješće Helsinškog komiteta za ljudska prava u BiH u 2005. godini (u daljem tekstu: Izvješće Helsinškog komiteta) izvješće nevladine organizacije, čiji značaj ne treba umanjiti, a koje je dostavljeno Parlamentarnoj skupštini BiH k znanju. Predsjedatelj Komisije je kazao da ne treba ulaziti u dublju raspravu o ovom izvješću, te da treba konstatirati da je samo primljen k znanju, ali je pružio mogućnost da i ostali članovi Komisije iznesu svoje mišljenje po ovom pitanju, otvarajući raspravu o ovoj točci dnevnog reda.

**Tihomir Gligorić, drugi zamjenik predsjedatelja Komisije** je skrenuo pažnju na poslovničku proceduru, ističući da je Poslovnikom Zastupničkog doma Parlamentarne skupštine BiH predviđeno da se o svakom izvješću raspravlja i glasa. Specifičnost Izvješća Helsinškog komiteta je u tome što je to izvješće nevladine organizacije kojim se Parlamentarna skupština BiH želi informirati o stanju ljudskih prava u prošloj godini, na osnovu čega nije podložan poslovničkim odradbama o izvješćima, te se treba tretirati kao «informacija».

**Marija Perkanović, član Komisije** je nakon uvida u tekst Izvješća Helsinškog komiteta kazala da joj ne odgovara retorika korištena u ovom izvješću, kao i upotreba termina «nacionalističke stranke», te da se takve kvalifikacije ne mogu iznositi bez valjanih argumenata.

**Zatim je tajnik Komisije, dr. Zijad Hasić** rekao da je Izvješće Helsinškog komiteta upućeno Parlamentarnoj skupštini BiH, da nije direktno naslovljeno i upućeno ovoj Komisiji, ali s obzirom da tretira oblast ljudskih prava, smatrao ga je potrebnim staviti na dnevni red sjednice Komisije.

**Zatim je predsjedatelj Komisije predložio da se Izvješće Helsinškog komiteta za ljudska prava u BiH u 2005. godini samo primi k znanju, a prijedlog su jednoglasno («za» 6 glasova) usvojili svi prisutni članovi Komisije.**

#### **Ad. – 6. Upoznavanje s aktom OEES BiH Misija u BiH «Ocjena ostvarenja prava na socijalnu skrb u Bosni i Hercegovini»**

Otvaramo ovu točku dnevnog reda predsjedatelj je kazao da Komisija treba da bude informirana o aktu OEES BiH Misija u BiH «Ocjena ostvarenja prava na socijalnu skrb u Bosni i Hercegovini» (u daljem tekstu: Akt OSCE BiH Misije u BiH), kao i o prethodnom Izvješću Helsinškog komiteta, kako bi imala saznanje o načinu kako druge institucije vide probleme kojima se bavi ova Komisija, te otvorio raspravu o ovoj točci.

**Selim Bešlagić, član Komisije** predložio je da se ova točka dnevnog reda razmatra na idućoj sjednici Komisije, s obzirom da su članovi Komisije Akt OSCE BiH Misija u BiH dobili na početku sjednice, kako bi ga do tada mogli u cijelosti pročitati i iznijeti kvalitetne primjedbe.

**Muhamed Altić, član Komisije** je kazao da je ovo ozbiljan materijal, da mu treba posvetit pažnju, te je istakao da podržava ponuđeni prijedlog.

**Zatim je predsjedatelj Komisije prijedlog stavio na glasanje, te konstatirao da je jednoglasno usvojeno da se Akt OSCE BiH Misija u BiH «Ocjena ostvarenja prava na socijalnu skrb u Bosni i Hercegovini» razmatra i primjedbe na pomenuti iznesu na narednoj sjednici Komisije, čime je zaključena ova točka dnevnog reda.**

#### **Ad. – 7. Tekuća pitanja**

U okviru ove točke dnevnog reda **predsjedatelj Komisije** je postavio pitanje završetka projekta obilaska Kazneno–popravnih zavoda u BiH (u daljem tekstu: KPZ u BiH). Kazao je da su u toku 2005. godine sve formirane podgrupe za obilazak pojedinih KPZ u BiH obavile svoj dio zadatka, osim Podgrupe u sastavu: Martin Raguž, Nadžida Mlačo i Selim Bešlagić, koja je bila zadužena za posjetu Kazneno-popravnog zavoda u Mostaru, Okružnog zatvora u Trebinju i Kazneno-popravnog zavoda u Foči.

Pomenuta Podgrupa nije posjetila navedene ustanove zbog prevelike zauzetosti Martina Raguža, te je ovo pitanje zaključeno konstatacijom da predsjedatelj Komisije treba da obavi razgovor sa Martinom Ragužom, te da pokuši izvršiti zamjenu njegovog članstva u Podgrupi, kako bi se i taj obilazak realizirao.

Kako nije bilo drugih diskusija u ovoj točci dnevnog reda, predsjedatelj ju je zaključio.

Završavajući ovu točku dnevnog reda, Komisija je završila svoju 33. sjednicu.  
Sjednica je završena u 12,12 sati.

TAJNIK KOMISIJE

*dr Zijad Hasić*  
dr. Zijad Hasić

PREDSJEDATELJ KOMISIJE

*M. Jahić Elmir*  
Elmir Jahić v.r.  
*Jahić Elmir*